

# にょろん ☆ ちゅるやさん

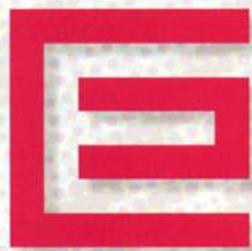
# 3

nyoro-n ☆ Churuya-san 3



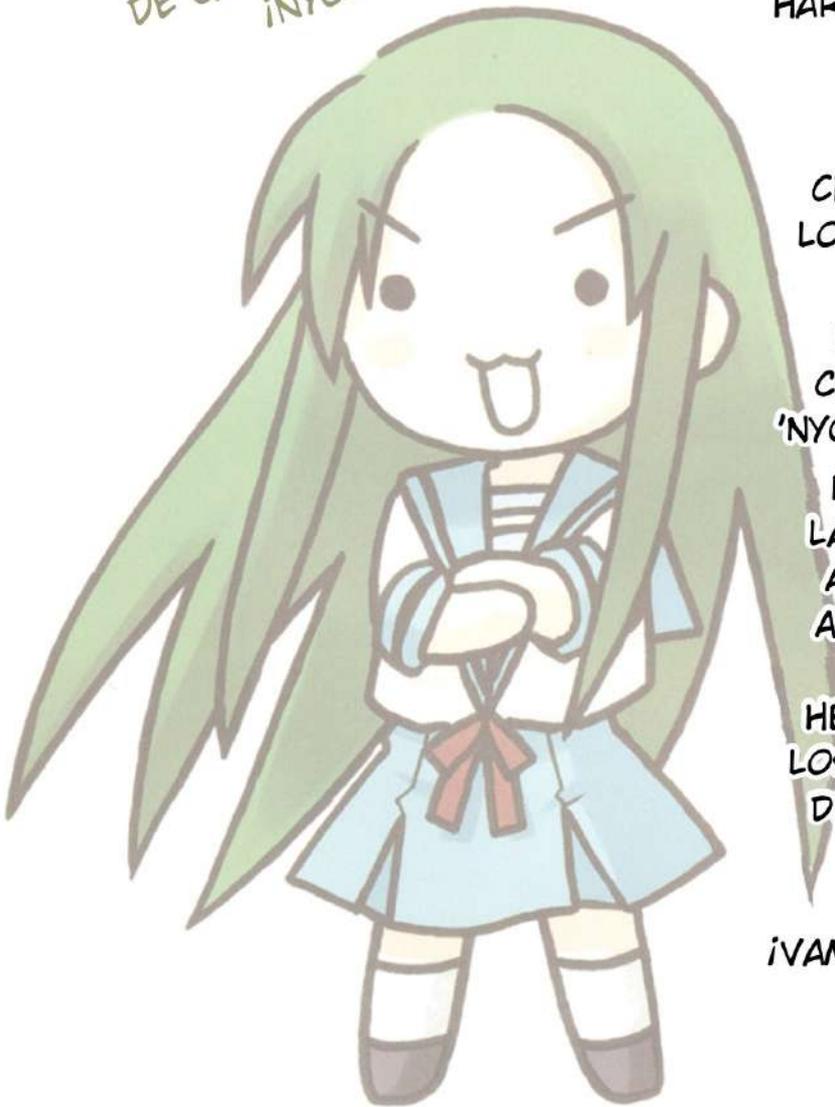
A WORK BY UTSURA URARAKA

nyoro-n 𐌺𐌹 Churuya-san



**Utsura Uraraka**

DÍA A DÍA, UN POCO  
DE QUESO AHUMADO.  
¡NYORO!



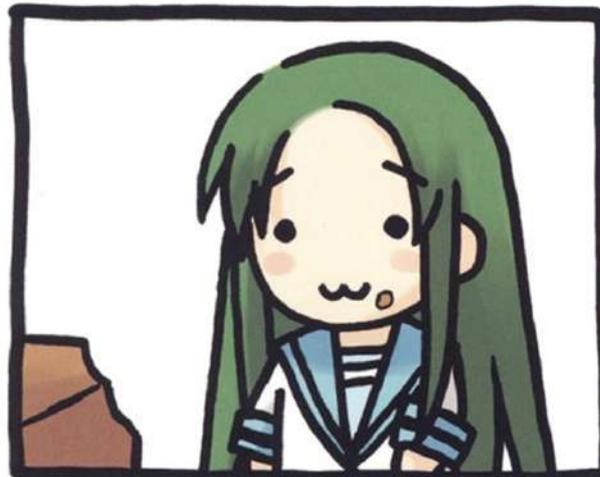
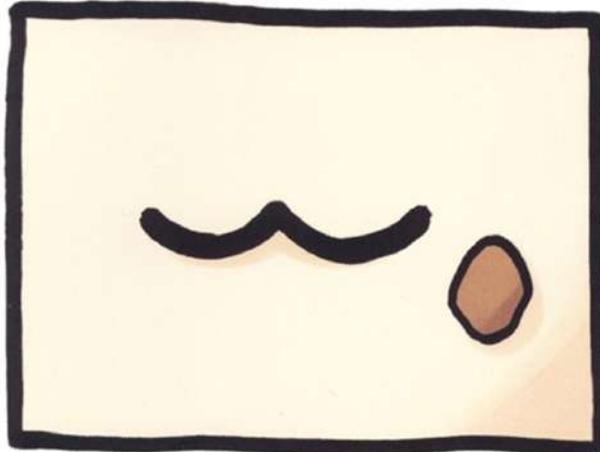
## PREFACIO

¡HOLA A TODOS, SOY ERETTO!  
GRACIAS A TODOS LISTEDES,  
HOY ESTAMOS CELEBRANDO EL TERCER  
LANZAMIENTO DE LAS TIRAS CÓMICAS DE  
TSURLIYA-SAN. ¡SIN QUE NOS DEMOS  
CUENTA, SE HA CONVERTIDO EN TODA  
UNA SERIE! SOLO PARA ACLARAR, ESTE  
TRABAJO PRESENTA AL PERSONAJE DE  
TSURLIYA-SAN DE 'LA MELANCOLÍA DE  
HARUHI SUZUMIYA' EN SU VERSIÓN CHIBI,  
BAJO EL NOMBRE DE 'CHURLIYA'.  
CUALQUIER RASTRO DE LA OBRA  
ORIGINAL HA QUEDADO ATRÁS.  
CHURLIYA SIGUE COMPARTIENDO SUS  
LOCURAS COTIDIANAS CON NOSOTROS.

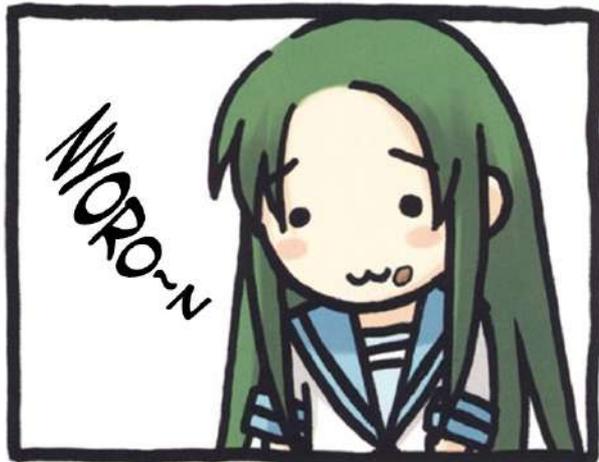
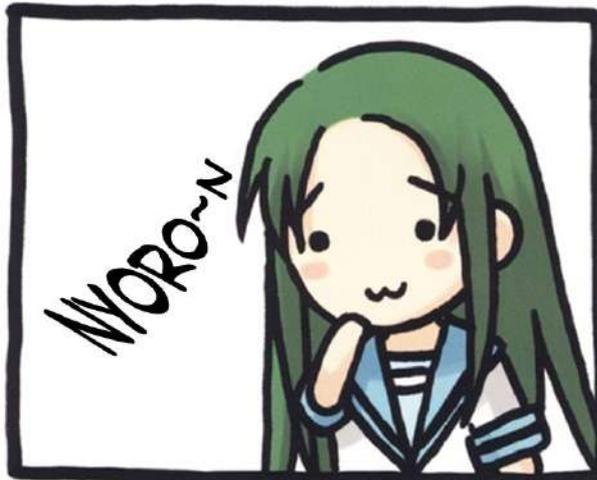
### PERFIL BREVE DE CHURLIYA.

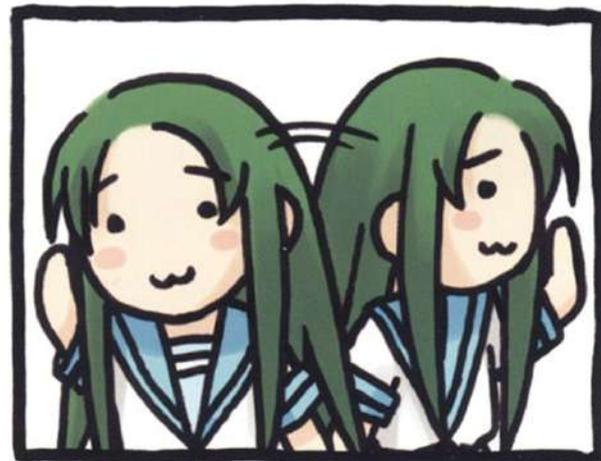
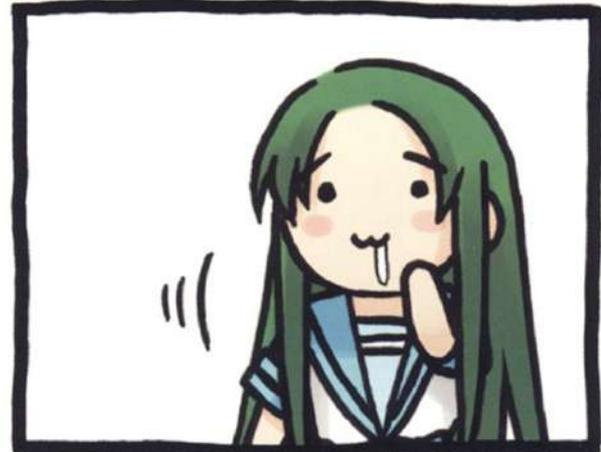
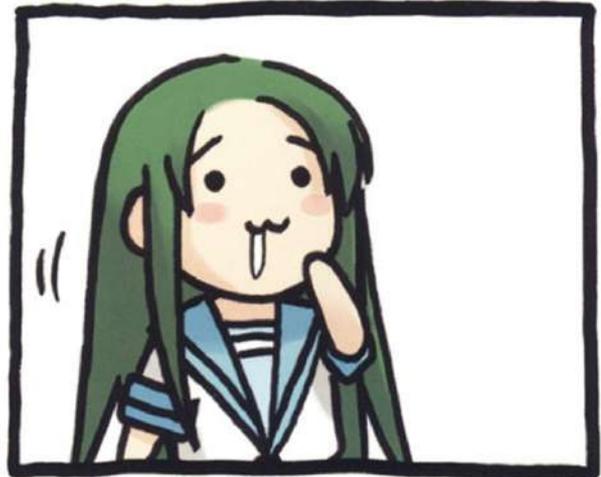
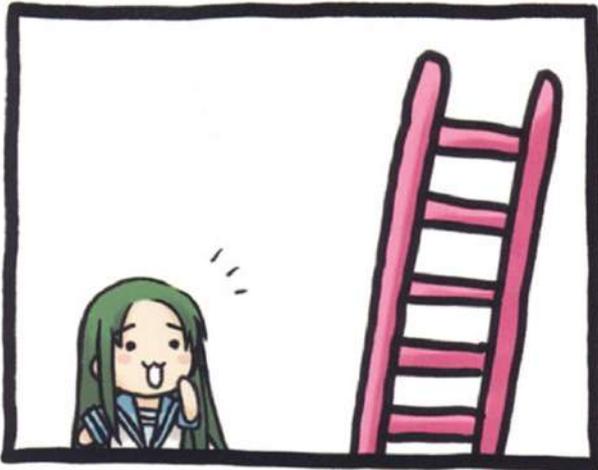
LE ENCANTA EL QUESO AHUMADO.  
CUANDO SE SIENTE ABRUMADO, DICE  
'NYOROON' PARA REFRESCAR SU MENTE.

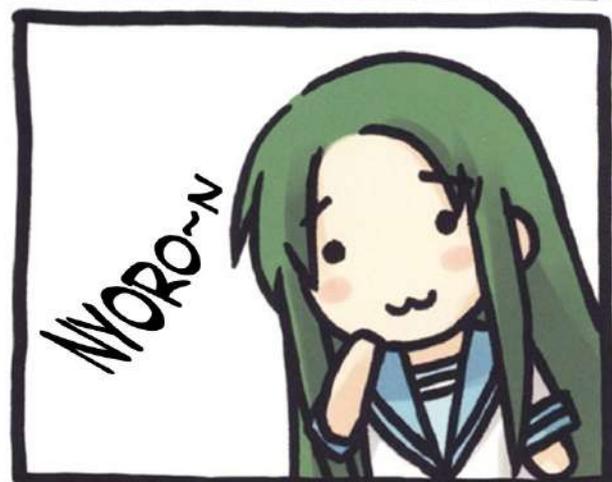
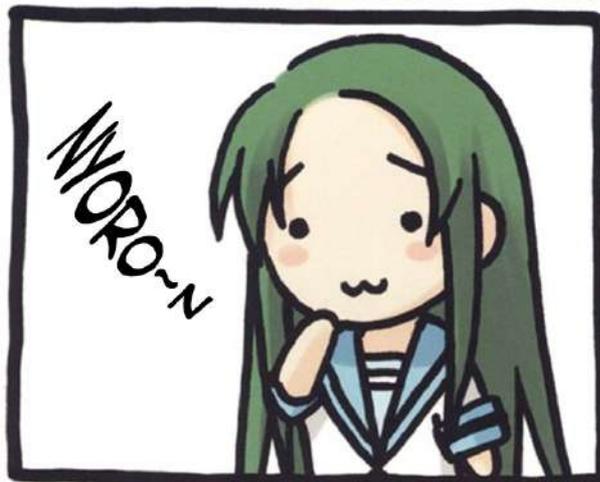
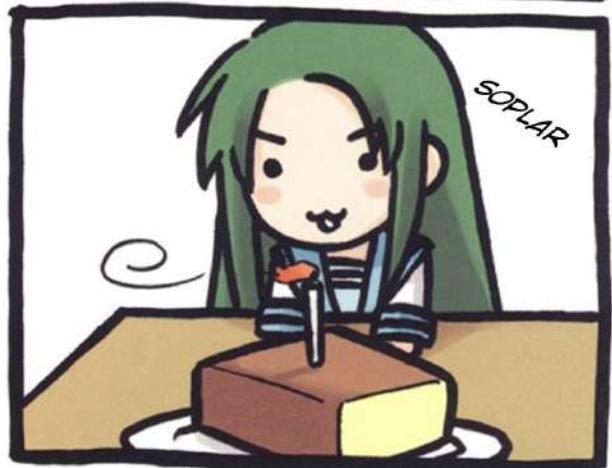
EN ESTA OCASIÓN, ASHIKURA-SAN,  
LA VERSIÓN EN MINIATURA DE RYOKO  
ASAKURA, SE LINE A LA DIVERSIÓN.  
ADEMÁS, HAY CUMPLEAÑOS, PICNICS,  
EXÁMENES ESCOLARES Y MÁS.  
HE INTENTADO PLASMAR ALGUNOS DE  
LOS PEQUEÑOS MOMENTOS COTIDIANOS  
DE CHURLIYA. ¡ESPERO QUE ESTO TE  
HAGA SONREÍR UN POCO Y DIGAS  
'NYOROON' (-w-~)! Y AHORA,  
¡VAMOS A DISFRUTAR DE MÁS 'NYOROON'!

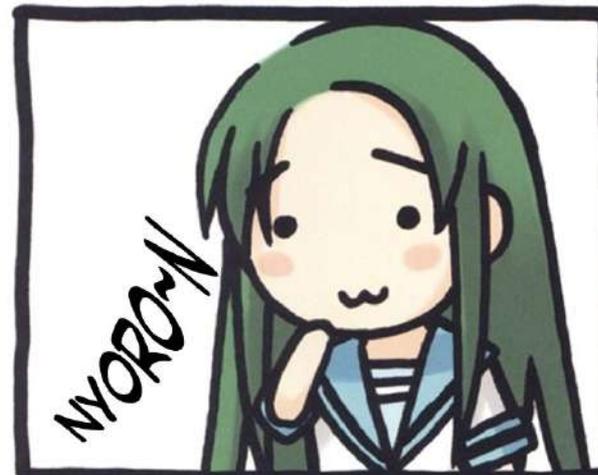
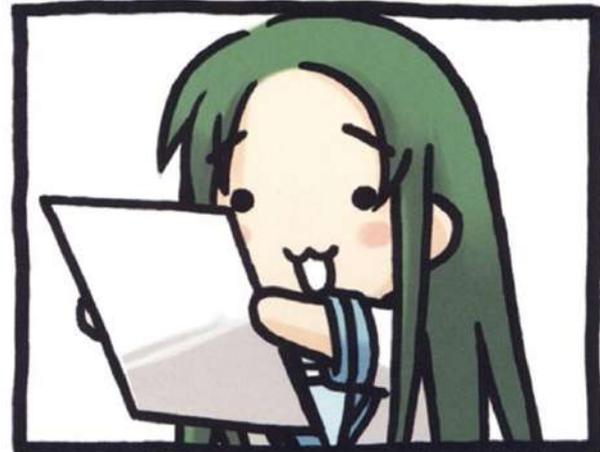


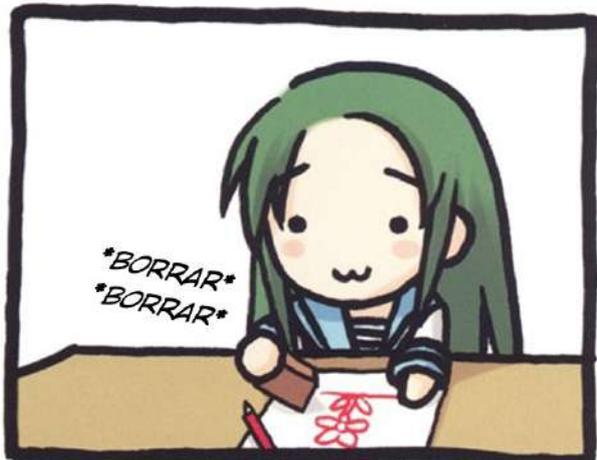
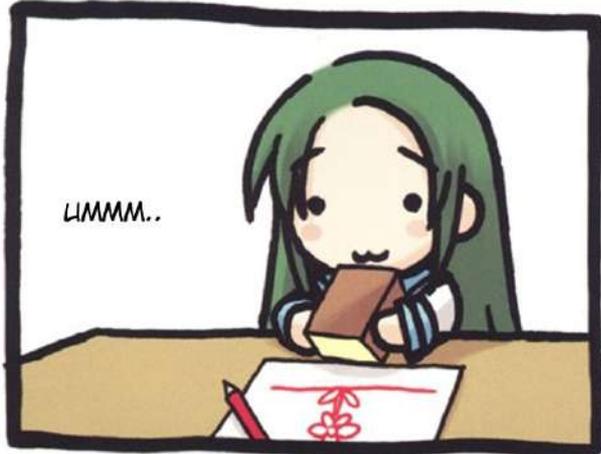
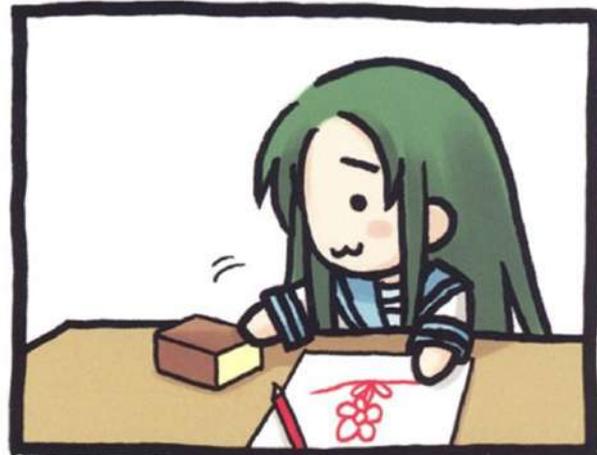
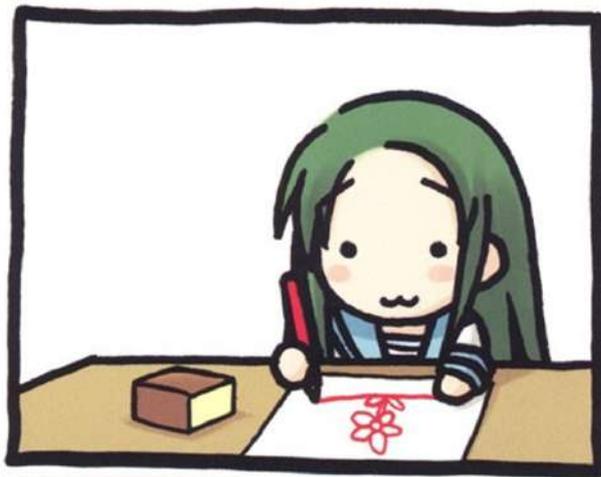
三

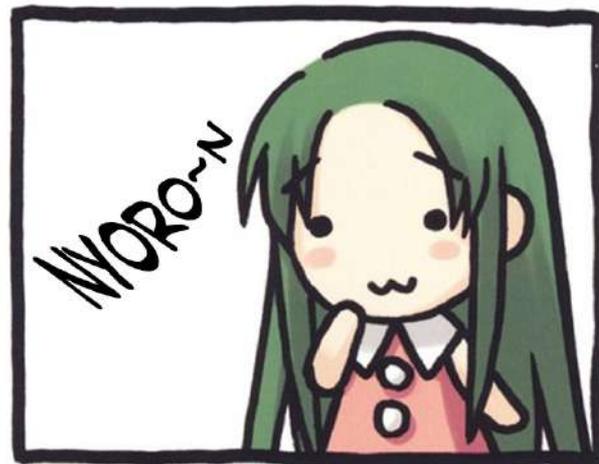
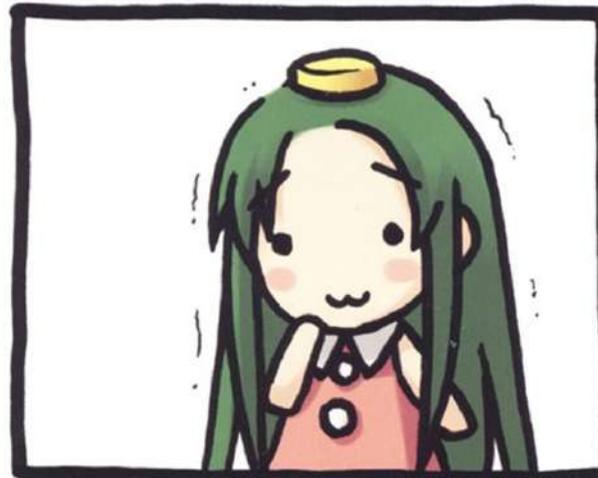


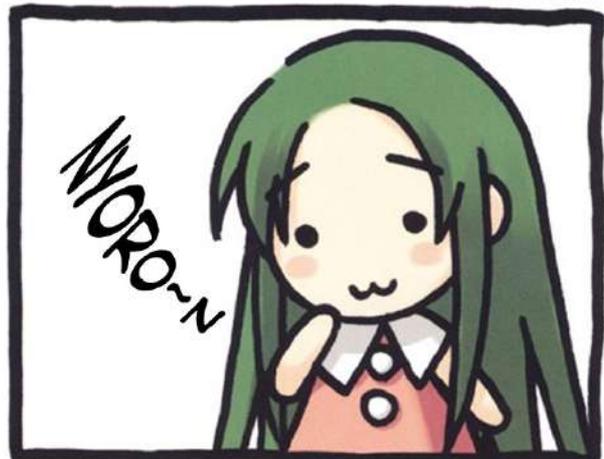
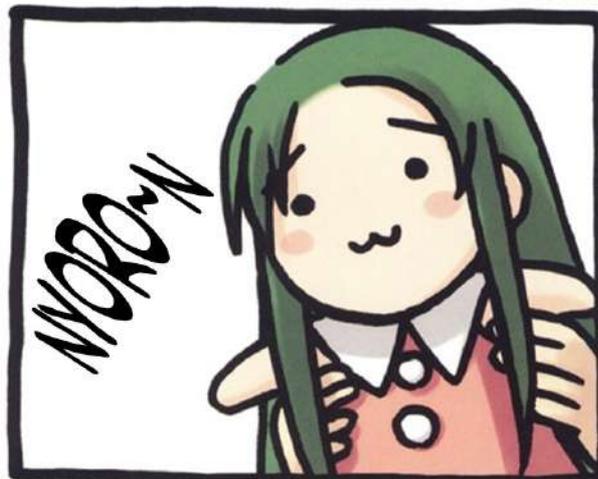
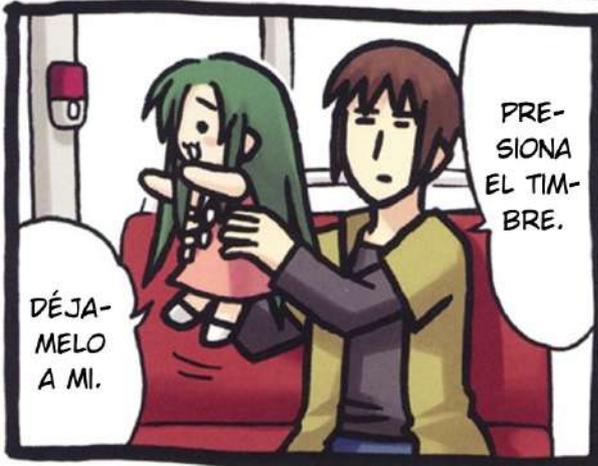
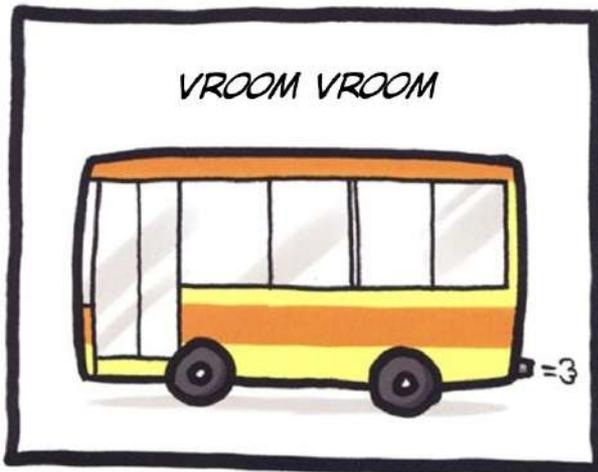




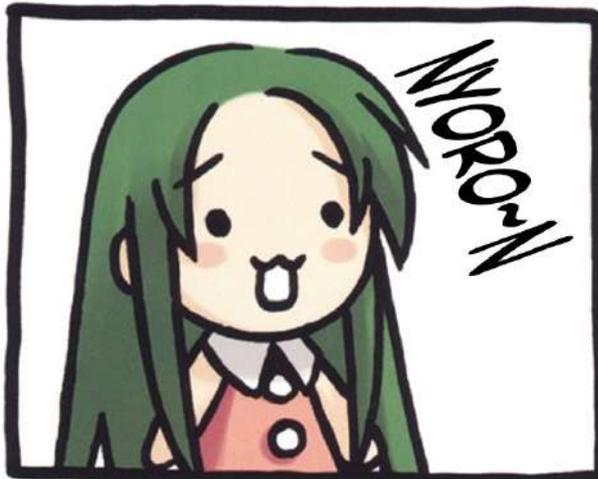
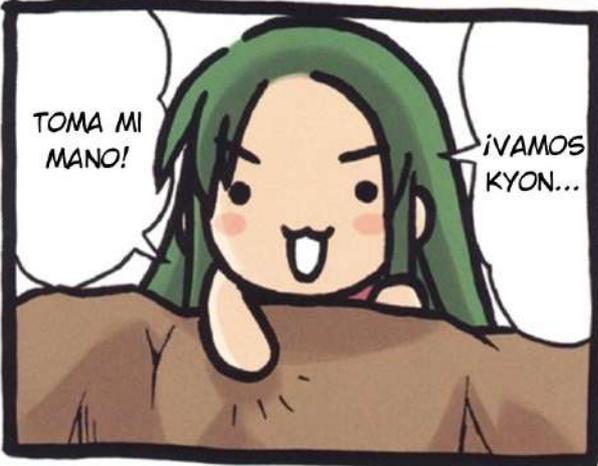


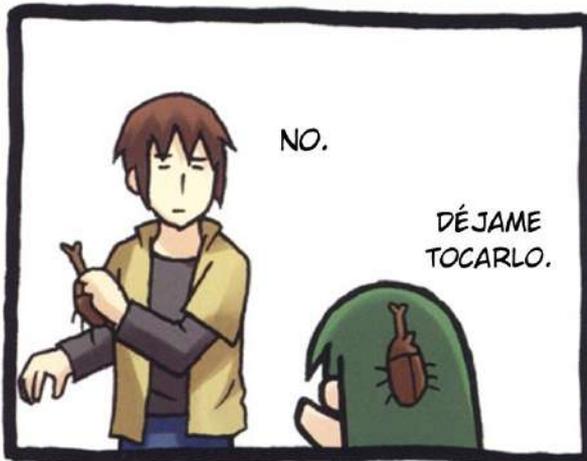
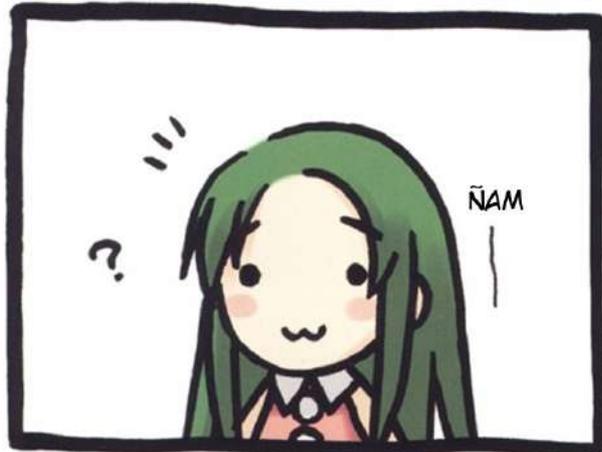








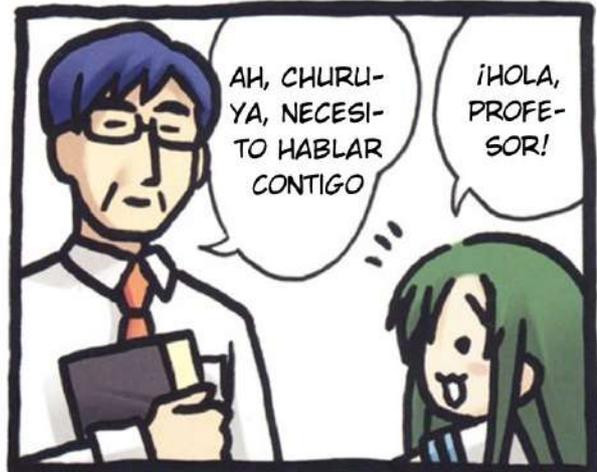






DISCULPE  
PROFE-  
SOR.

AL  
OTRO  
DÍA.



AH, CHURU-  
YA, NECESI-  
TO HABLAR  
CONTIGO

¡HOLA,  
PROFE-  
SOR!



SIENTO  
QUE ME  
FUE BIEN EN  
EL EXAMEN,  
¿POR QUÉ  
TENGO QUE  
REPETIRLO?



REPROBASTE  
EL EXAMEN PA-  
SADO, TIENES  
QUE REPETIRLO



NO TE FUE  
TAN BIEN  
COMO  
CREES.



TU  
TAM-  
BIÉN  
ASHIK  
LIRA.

QUE MAL

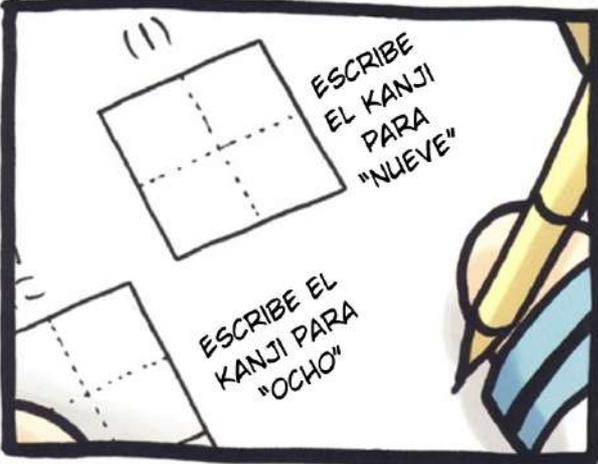
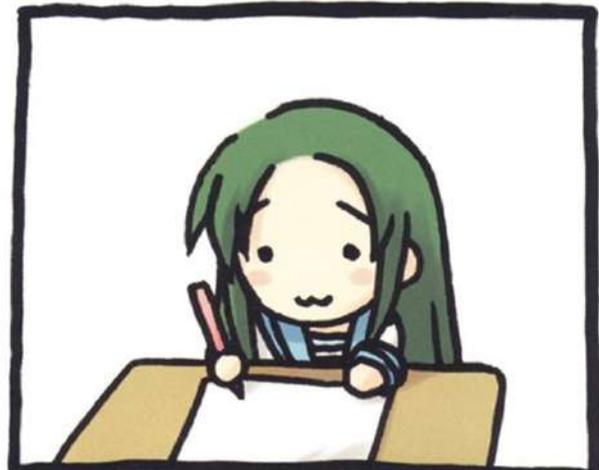
NYORO~N



¡¡ES  
HORA DE  
COMEN-  
ZAR!!

¡NO  
ESTOY  
LISTA!

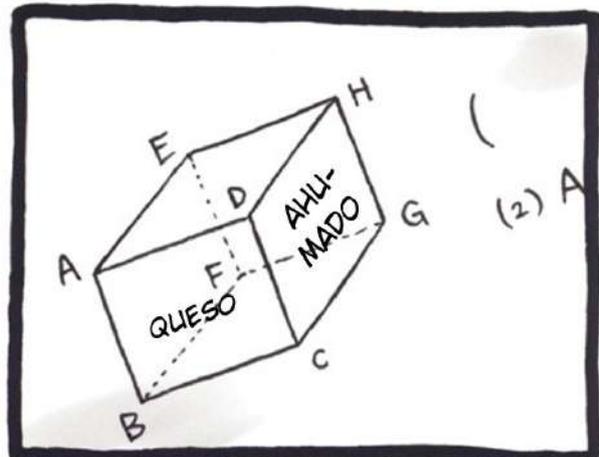
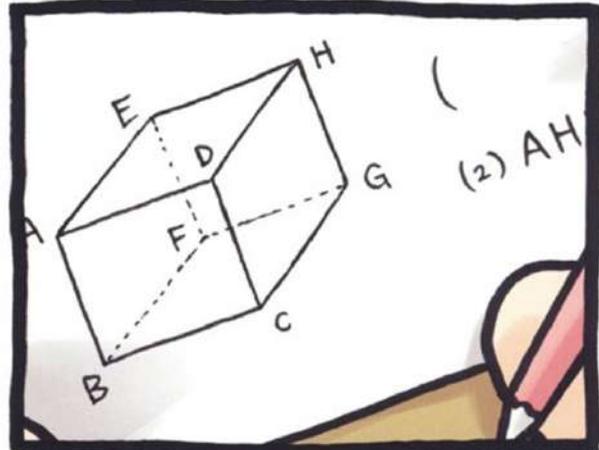
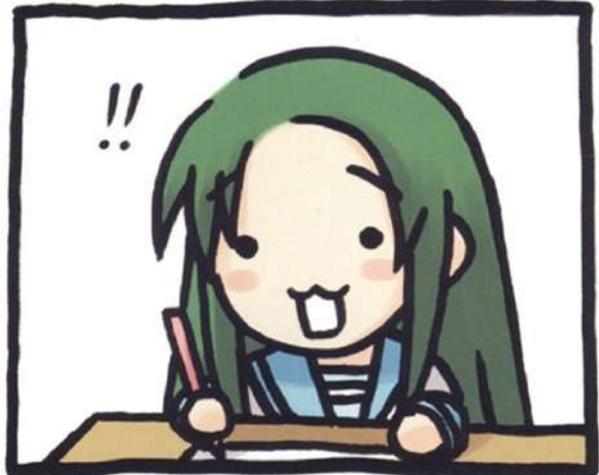


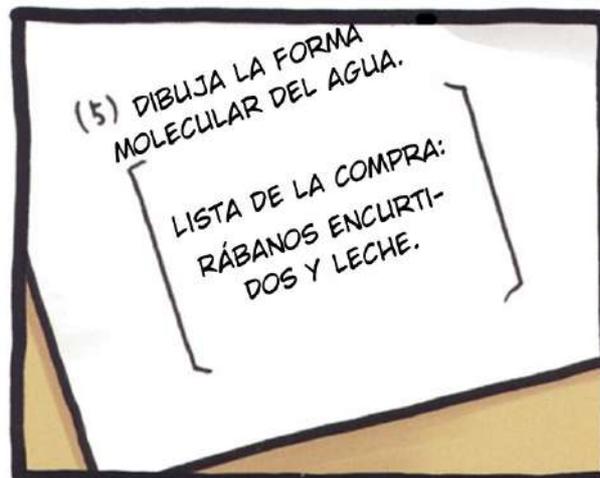
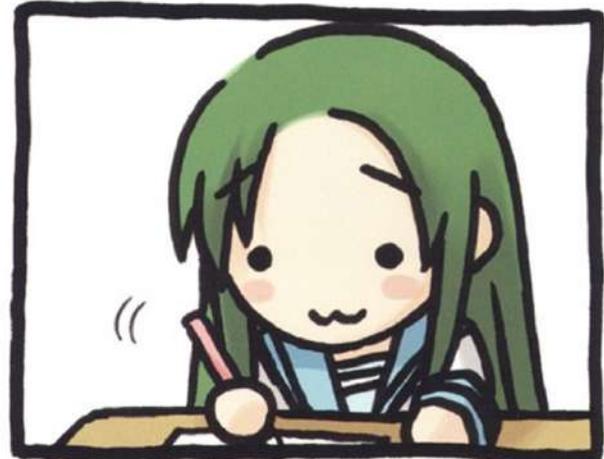
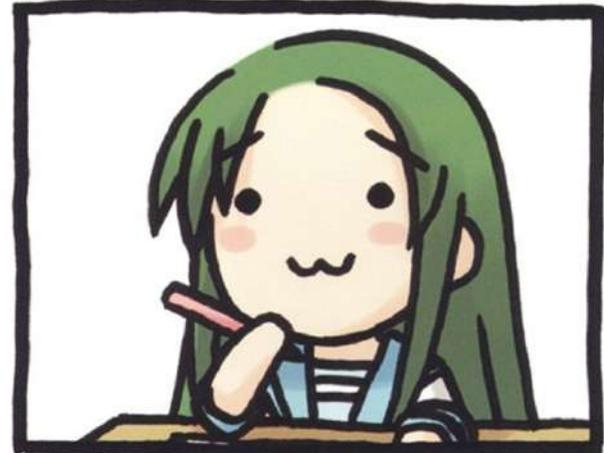
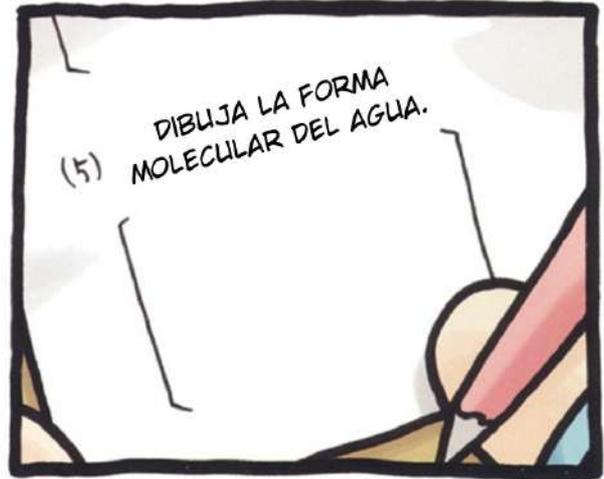


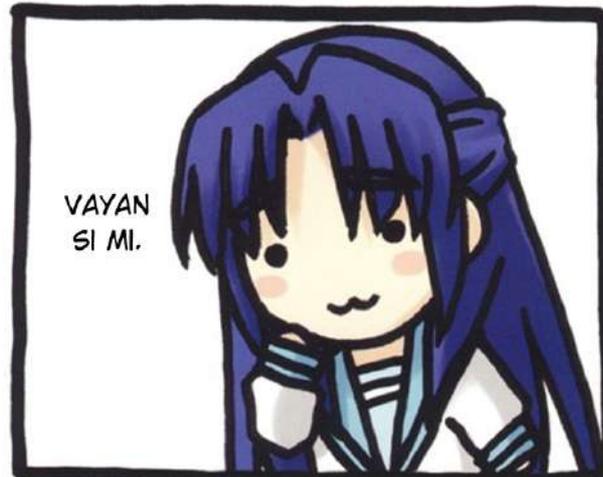
NT: "TARO" (太郎) ES UN NOMBRE COMÚN EN CUENTOS POPULARES JAPONESES. SE USA COMO UN NOMBRE GENÉRICO O UN PERSONAJE PROTOTÍPICO, SIMILAR A "JUAN" O "JUANITO" EN ESPAÑOL.

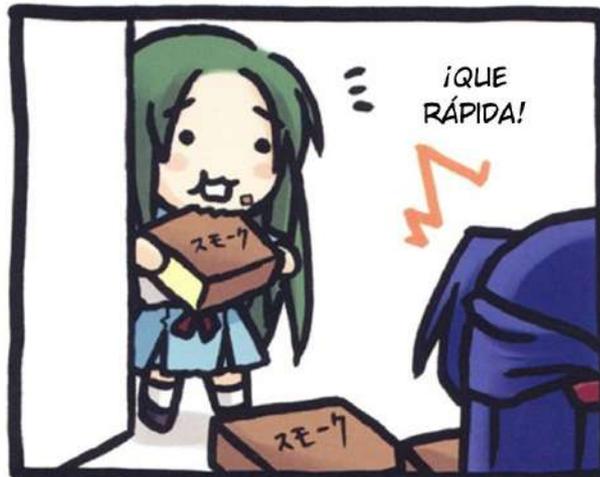
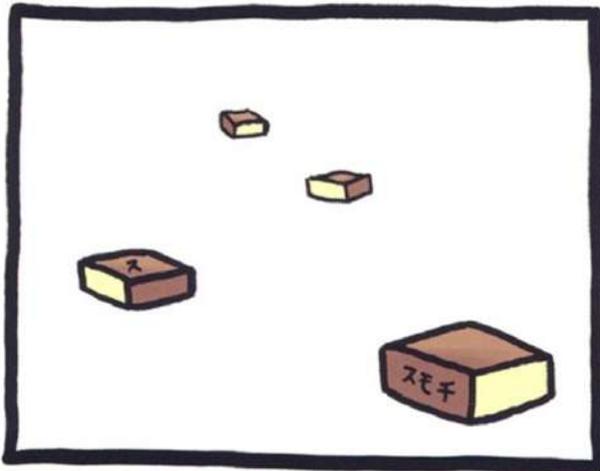


$$\frac{3 \times \sqrt{14}}{2 \times 3} = \frac{13\sqrt{14}}{2} - 1$$













¿POR QUÉ NO TE ALEJAS DE KYON?



HOLA RUMIKO-SENSEI.



¡QUIERO COMER QUESO AHUMADO CON TODOS!



QUIERO CREAR UN "CLUB DE QUESO AHUMADO".



¿A LA CASA DE KYON?

¿POR QUÉ NO VIENES CONMIGO EL DÍA DE HOY?



ÚNETE AL CLUB DE CURRY



QUE EXTRAÑO ES ESTO.



NYORO~N

NT: REFERENCIA AL ANIME HIGURASHI NO NAKU KURO NI



ESTA ES LA ULTIMA DE MIS  
ILUSTRACIONES HABITUALES, PERO...  
ES UNA TSURUYA QUE PARECE  
USAR ALGÚN TIPO DE MAGIA OSCURA  
CINO ENCAJA PARA NADA CON  
LA ATMOSFERA DE UN LIBRO DE  
CHURUYA! (XD)

LAS IMÁGENES CON EL ESTILO DE  
"TENGEN TOPPA GURREN-LAGAN"  
SON GENIALES Y ESTOY  
OBSESIONADO CON ELLAS,  
EL CONTRASTE DE SOMBRAS  
ES IMPRESIONANTE,

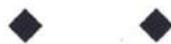
¡QUIERO APRENDER A DIBUJAR  
MEJOR EL FUEGO!

## POSDATA

- LES PRESENTÉ EL TERCER VOLUMEN DE CHURLIYA-SAN. AUNQUE NACÍÓ DE MANERA INESPERADA, ME ALEGRA MUCHO QUE TANTA GENTE LO HAYA VISTO. ASHIKURA-SAN, QUE NO SABÍA DÓNDE ENCAJABA, ¿SERÁ FINALMENTE EL RIVAL DE CHURLIYA-SAN A PARTIR DE AHORA? ¡ESPERO PODER PENSAR EN MUCHAS MÁS HISTORIAS A PARTIR DE ESTO

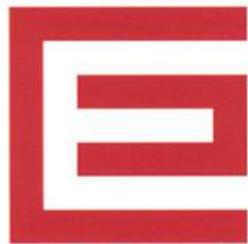
- COMO INTENTO DE CREAR MERCANCÍA, RECIENTEMENTE INTENTÉ HACER TAPETES. HE RECIBIDO MUCHOS COMENTARIOS DE PERSONAS PREGUNTANDO, '¿DÓNDE ESTÁN LOS PRODUCTOS DE CHURLIYA-SAN?' ENTONCES, ESPERO PODER OFRECER ALGO EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE EN EL FUTURO. SEGUIRÉ DIBUJANDO DE VEZ EN CUANDO, ASÍ QUE AGRADECERÍA SU CÁLIDA ATENCIÓN. NOS VEMOS EN LA PRÓXIMA OBRA.

LA VIDA SOLO  
TIENE SENTIDO,  
CON QUESO  
AHUMADO.



## COLOFÓN

NOMBRE DE LA REVISTA:  
NYORON★CHURLUYASAN 3 FECHA DE  
PUBLICACIÓN: 2007.10.8 EDITOR:  
URARAKA UTSURA AUTOR: ERETTO  
URL: [HTTP://U-U.2-D.JP/](http://u-u.2-d.jp/) CORREO:  
HFTB\_HIRO@HFTB.SAKURA.NE.JP



**Utsura Uraraka**  
**2007**



**RAW: ANÓNIMO**  
**LIMPIEZA DE PANELES: JW**  
**TRADUCCIÓN JAP-ESP: JW**

**SI DESEAS APOYAR PUEDES HACERLO POR:**  
**[PAYPAL.ME/JWTRAD](https://www.paypal.com/merchot/?x=1&from_seller=jwtrad)**